

LIRE EN ANGLAIS

LECTURE AUTHENTIQUE : LA PRESSE ANGLOPHONE

Même si vous ne connaissez pas certains mots, avec l'entraînement, vous en devinerez le sens grâce au contexte. Extrait du site www.letudiant.fr

Lisez les sites reconnus et sélectionnez ceux qui vous semblent plus accessibles ou ceux dont la mise en page vous convient davantage. Faites la distinction entre les journaux de qualité de référence (*quality papers*) et les journaux à sensation plus racoleurs (*tabloids*).

Les grands journaux de référence en bref (liste plus exhaustive [ICI](#))

►La presse britannique

The (Sunday) Times
The Guardian
The Telegraph
The Economist
The Huffington Post (.co.uk)

►La presse américaine

The New York Times
The Washington Post
USA Today
Time
U.S. News

►Les sites des agences de presse

Reuters
AP

La lecture d'un article en langue étrangère peut impressionner, mais **il n'est pas nécessaire de comprendre le moindre mot pour se faire une idée du contenu.**

Rappelez-vous que la presse va du visuel au textuel et s'organise en un réseau d'informations souvent redondantes. **Il ne faut donc pas forcément tout lire**, mais repérer l'essentiel pour commencer.

Les repérages pour une compréhension plus efficace

►Observez l'information périphérique

Titre, sous-titre, légende, **visuel**. Ces éléments vous indiquent le sujet de l'article et vous permettent d'en anticiper le contenu.

Les titres sont difficiles à comprendre car ils sont très elliptiques et contiennent souvent des jeux de mots incompréhensibles par le lecteur francophone. Souvenez-vous que le titre résume bien souvent le thème, en redondance généralement avec le visuel proposé. Essayez de rétablir les articles, auxiliaires qui ont été supprimés afin de rendre le titre plus accrocheur pour retrouver une phrase grammaticalement correcte et donc plus facile à comprendre.

►Repérez les dates, chiffres et nombres ►Cherchez les mots de liaison (structure logique du texte)

►**Prolongez la lecture :** Cliquez sur les nombreux liens hypertextes dans l'article, vous découvrirez d'autres articles ou vidéos associés.

►Abonnez-vous

La plupart des quotidiens en ligne permettent de **s'abonner gratuitement et de recevoir tous les jours les informations qui font la Une par courrier électronique**. Cet abonnement vous permet sans effort de lire quotidiennement de l'anglais authentique et contemporain.

Vous pouvez parfois **préciser les sujets qui vous intéressent et recevoir une newsletter personnalisée qui correspond à vos centres d'intérêt** (ex : section sport du Guardian)

Il n'est pas nécessaire de se lancer immédiatement dans le vide en lisant en 100% VO !

Il existe aujourd'hui un très grand choix de **magazines et de livres adaptés aux non-anglophones**, permettant aux élèves d'allier l'amélioration de leurs compétences au plaisir de lire (ou relire !) ce qu'ils préfèrent. Les magazines leur permettent de lire ce qui les intéresse le plus (et pas forcément tous les articles) et les livres, de découvrir des auteurs majeurs dans une sélection de genres éclectique (Sophie Kinsella, Stephen King, Shakespeare, Mary Higgins Clark, Harlan Coben...)



Magazines :

- I Love English World
- Go English
- English Now
- Vocabulaire

Romans et pièces de théâtre :

Nous vous recommandons cette [synthèse](#) de ce qui existe

Editions bilingues (traduites et/ou annotées):

- Garnier Flammarion, Collection "Bilingue" avec dossier : <https://www.librairiefammarion.fr/editeur/flammarion/collection/gf-bilingue-flammarion/>
- Harrap's : collection "Yes You Can"
- Belin collection "Not So Classic" : notes de vocabulaire (FR/ANG) des quiz ludiques pour mémoriser l'essentiel + les vidéos "Previously on" chapitre par chapitre, pour ne pas perdre le fil de l'histoire.
- Gallimard, Folio bilingue (plus élitiste dans sa sélection)
- La collection Pocket Bilingue
- Pavillons Poche, éditions Robert Laffont

Budget et Ecolo :

Empruntez !

Pensez aux médiathèques, au CDI du lycée

Achetez d'occasion !

sur les sites (momox, fnac, amazon...) ou dans les librairies d'occasion de Strasbourg (Oxfam notamment)

Editions sans traduction ni annotations mais simplifiées, graduées et évolutives au fil des progrès:

- Oxford Bookworms Library

Applis gratuites:

- **YESMAG** : **articles de magazines** variés au quotidien. De nombreuses fonctions utiles : traduction (correcte et non automatique) des passages difficiles, ou la fonction répertoire pour les nouveaux mots inconnus
- **YESBOOK** : **livres numériques gratuits**, avec fonction traduction correcte également.

Livres audio : pour allier amélioration du voca et compétences de compréhension orale

<https://librivox.org/> <https://etc.usf.edu/lit2go/>